

青海师范大学学术著作出版基金资助

SHANGZHOU FANGYAN CIHUI YANJIU

# 商州方言词汇研究

张成材 著

青海人民出版社

# 商州方言词汇研究

张成材 著

青海人民出版社

2009 · 西宁

图书在版编目(CIP)数据

商州方言词汇研究/张成材著. —西宁:青海人民出版社, 2009. 8

ISBN 978 - 7 - 225 - 03453 - 9

I. 商… II. 张… III. 西北方言 - 方言研究 - 商州区  
IV. H172. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 153780 号

商州方言词汇研究

张成材 著

出版 青海人民出版社(西宁市同仁路 10 号)

发行 : 邮政编码 810001 (总编室)(0971)6143426

发行部(0971)6143516 6123221

印刷:青海天和地矿印刷有限公司

经销:新华书店

开本:880mm × 1230mm 1/32

印张:18.125

字数:480 千

版次:2009 年 8 月第 1 版

印次:2009 年 8 月第 1 次印刷

印数:1 - 1 000 册

书号:ISBN 978 - 7 - 225 - 03453 - 9

定价:35.00 元

版权所有 翻印必究

(书中如有缺页、错页及倒装请与工厂联系)

## 推荐书之一

青海人民出版社：

青海师范大学的张成材教授，长期从事语言教学与研究，在汉语方言和现代汉语语法研究方面造诣较高，成果颇丰。对西北方言，尤其是陕西、青海方言的研究很有建树，成绩显著，影响较大。他参加《中国语言地图集》《现代汉语方言大词典》《普通话基础方言基本词汇集》《现代汉语方言音库》等大型国家社科项目的调查研究工作，所撰写的报告，书稿内容充实，材料可靠，分析细致，水平较高，完全符合要求，受到各编委会和主编的好评。

张教授是陕西商州人，上大学以前讲商州话，他对家乡方言很熟悉并很有研究，发表过《商县方言志》《商州市志·方言志》，以及十余篇商县方言语音、词汇、语法的研究论文，积累了相当丰富的商州方言资料，为编写《商州方言词汇研究》打下坚实的基础。我看过部分书稿，也了解一些编写的情况，深感该书所用材料都是作者自己调查、核实的，作者对该方言语感很强，收词恰当、稳妥，记音、辨音准确，分析、描写深入、细致，全书内容充实、精当，确实是一部水平较高、价值较大的好书。因此特向贵社推荐，希望给予出版。

中国社会科学院语言应用研究所

研究员 陈章太

2007.11.10.



## 推荐书之二

青海人民出版社：

关中为我国十多个王朝建都所在，历史上最重要的西周、秦汉、隋唐皆定都于此。日本汉音、藏汉、梵汉对当，西夏对音也常以关中音为准，所以关中方言一向为学界所重视，1933年白涤洲就调查了关中方音，后经喻世长整理为《关中方音调查报告》，其着重点在西安、宝鸡、渭南等处。东南部的商洛一带方言则较少为人们注重。青海师范大学张成材教授生于商州，他较早对这一片方言进行调查研究，1958年就在《中国语文》上发表两篇商县方言的文章，1983—1984其《商县（张家塬）方言单音词汇释》在《方言》杂志三期连载，影响很大。这些文章记录了丰富的方言材料，条分缕析，详细解释其音义。事实上张先生所写90多篇论文中有15篇是研究商州方言的，这些研究对丰富方言学界对关中方言的全面认识很有意义。

当前方言研究上，方言历史层次的探索是个热门论题，但在研究方言历史音变音存层次时主要引证南方吴闽粤客赣湘诸语，北方话或引晋语，而很少有官话语例，更不用说关中方言了。但商州方言在船母读ʂ（船唇晨），瘁读ph，歌韵字“个那”读ai等古音层次的保留上很是突出。我在《上古音学》和第三届国际汉学会议论文《汉语方言异常音读的分层及滞古层次分析》中就引用了张先生所记商州方言的语例。

张成材先生长期从事陕西、青海方言研究，多有建树，曾参与国家社科大型项目《中国语言地图集》、《现代汉语方言大词典》、《普通话基础方言基本词汇集》、《现代汉语方言音库》的调查编写工作，足见功底。经他多年辛勤积累，编写成的《商州方言词汇研究》，为他对其母语商州方言最详细的集大成记录，内容丰富充实，准确，细致，很有出版价值和意义，特向贵社推荐，望给予出版。

中国社会科学院语言研究所  
研究员 **郑张尚芳**

2007.11.12.

## 引 论

### 一 商州概况

“商州”既是古地名，又是今地名。古为“商”，据《陕西通志》记载：“商本山名，在州东南。”商州历史悠久，虞契始封商，号称商国。周朝商高封于商。春秋属晋，为上洛邑，因位于洛水上游而得名，战国归秦。秦代始建制，西汉元鼎四年（公元前 113 年）于今县城设立上洛县，以后各代相因沿袭。唐武德元年（公元 618 年）改称商州。元至元元年（公元 1264 年）撤上洛县，归商州，辖今商州、丹凤、山阳、商南、及柞水县南部。明洪武七年（公元 1374 年）降州为县属华州。成化十三年（公元 1477 年）复升县为州，领洛南、商南、山阳、镇安四县，属西安府。清雍正三年（公元 1725 年）商州升为直隶州，直属陕西布政司。民国二年（公元 1913 年）废州为县，属关中道。1949 年 6 月龙驹寨等从商县析出，设立丹凤县，1949 年 7 月 12 日商县解放，成立商县人民政府。今“商州”即陕西省原商县所管辖范围，经国务院 1988 年 5 月 24 日批准，撤县设市，成立商州市，县级。又于 2001 年 8 月撤商洛地区升为地级市——商洛市（辖商州区、洛南县、丹凤县、商南县、山阳县、镇安县和柞水县），商州市遂改为商州区，县级。

商州地处秦岭东段南麓，丹江上游，陕西省东南部距省会西安市 130 多公里。地理位置界于东经  $109^{\circ}30'$ — $110^{\circ}14'$ ，北纬  $33^{\circ}38'$ — $34^{\circ}11'$  之间，东接丹凤，南邻山阳、柞水，西界蓝田。北靠洛南。总面积 2672 平方公里。东西长 67 公里，南北宽 65 公里，为商洛市政府驻地，商洛政治、经济、文化、交通的中心。全区

地势西北高、东南低，海拔在 2078—543 米之间，商丹盆地有“百里州川”之称，大荆、腰市盆地，土地肥沃，是本区主要农产地之一。本区气候温和、四季分明、五谷俱全。312 国道、沪陕高速和西合铁路途经本区，交通非常方便。土特产以核桃、柿子、板栗最为著名，药材有天麻、二花、五味子、桔梗等，矿藏有煤、铁、锰、铅、锌、萤石等种类繁多。

商州自然景观和人文景观多姿多彩。仙娥湖碧波荡漾，静泉山、闯王寨、大云寺等名胜古迹星罗棋布，新建望江楼、商鞅广场跟原莲湖公园、龙山双塔辉映成趣。商州已被省上列为陕西省东南部三大旅游圈之一，也已融入一小时经济圈之内。著名的秦博士四皓（东园公、夏黄公、绮里季、角里）曾隐居于商山，今商州城西尚有四皓墓（衣冠冢）。东龙山有很古的尧女墓。唐诗人李白、王维、白居易、杜牧、韩愈、贾岛、温庭筠等都曾游历过商州，留下了许多脍炙人口的诗句。如：“我有商州君未见，清泉白石在心间。”（白居易）；著名名词诗句“鸡声茅店月，人迹板桥霜。”（温庭筠）。李自成曾屯兵于商洛山区。也是我国革命老区之一。商州八景十观已收入本书释义词条之中。

商州城东关牌楼上所书：“关中屏翰”（中）、“枕依黄岭”（北）、“襟带丹江”（南）三块匾额和雄伟壮观的东门城楼及城墙东南角上的魁星楼尚存留在六七十岁老人的记忆里。

商州 2001 年并乡建镇（街道办事处）之后，现有 30 个乡镇、办事处。其中 4 个办事处是：城关街道办事处、陈原街道办事处、刘湾街道办事处和大赵峪街道办事处。16 个镇是：牧护关镇、黑龙口镇、大荆镇、腰市镇、板桥镇、麻街镇、杨峪河镇、金陵寺镇、杨斜镇、黑山镇、沙河子镇、张村镇、白杨店镇、夜村镇、北宽坪镇和孝义镇。10 个乡是：西荆乡、李庙乡、蒲峪乡、洪门河乡、麻池河乡、砚池河乡、阎村乡、上官坊乡、龙王庙乡和三岔河乡。截止 2003 年 2 月底，本区共有人口 54 3200 人，汉族占



全区总人口的99%以上。少数民族人数较少,其中回族102人,满族42人,蒙古族15人,苗族11人,藏族10人,壮族10人,彝族9人,土家族4人,达斡尔族4人,维吾尔族3人,布依族2人。本书所记方言以市区60岁以上老人所说的话为准。不包括古商州所属各县方言,也不全包括1949年以后所形成的新方言。

## 二 商州方言的内部差别

商州方言属于西北方言中原官话的关中方言。关中方言有西府话和东府话的区别。西府话的显著特点是“根”、“庚”的读音不分,韵母都读一类音[ $\text{ɛŋ}$ ],而东府话的显著特点是“根”、“庚”的读音区别明显,“根”读[ $\text{ɛn}$ ],“庚”读[ $\text{ɛŋ}$ ]。商州方言“根”、“庚”读音区别明显,属关中东府话。商州方言是非常具有特色的方言。因商州地处秦岭山区,昔日交通比较闭塞,保留的古音古词特别多,虽距西安不远,但语言差别仍然不少,有些可称为语言的“活化石”。古音如歌韵中“个、那”的韵母读[ai],“个”为[kai],汉字写为“嘅”;“那”为[nai],汉字写为“乃”。船母读擦音[s],接近于禅母,“船、唇、晨”的声母均为[s]。商州把“痄子”叫“热痄子”, [ $\text{zə}^{21-53} \text{p}^{\text{21}} \cdot \text{tsɿ}$ ] “痄”,读重唇[p],把“大儿”读[tuo<sup>55</sup> zɿ<sup>35</sup>]。“报仇”,口语说[pao<sup>55</sup> ʂou<sup>35</sup>],(《广韵》平声尤韵市流切:“仇,讎也。讎,市流切。”商州把“风匣”叫[fəŋ<sup>21-53</sup> xā<sup>21</sup>],把牲口役驶时戴的掩盖眼睛的用具叫“安眼”,把秧地里拔的草塞到泥里,叫[zɿ<sup>53</sup>],写作“搆”。古词如:把过小河水中垫的石头叫“砣石”[liɛ<sup>53</sup> · ʂɿ](《说文》水部:砣,履石,渡水也,从水从石,诗曰:深则砣),“衡”,《篇海》朱伦切音淳,真也,正也,不杂也。郑德辉《三战吕布》第二折:“我则道你是衡钢槩,呸!你原来是个钹枪头!”又《西厢记》:“满面儿堆着俏,一团儿衡是娇。”现在商州方言里,“衡”[tsɿɛ<sup>21</sup>]用得非常多,如“地里~是草|街上~是人|饭里头面条没有多少,~是

菜”。“箸”，古代指“筷子”，据陆容《菽园杂记》卷一：“民间俗讳，各处有之，而吴中为甚，如行舟讳住，讳翻，以箸为快儿，帆布为抹布。”“快儿”多为竹制，以后上边加竹头成“筷”，再据现代汉语构词规律，在“筷”后加“子”，即成“筷子”。现在在商州方言里把装筷子的竹笼仍叫“箸笼子”，老太太讲迷信，头痛脑热，仍有“立箸子”（用三根筷子竖立于水碗中，竖立时三根筷子的顶端需要集中到一点互相靠近，并上，撩上水，用以驱邪），“捉箸子”（用四根筷子，两根的头儿绑在一起，另两根的头儿绑在一起，两个老太太各用左右手执其一端，反转三匝，正转三匝，转时要对“鬼魂”予以诉说、痛骂，骂时还要口吐唾沫）的习惯。

以上所举的字音和词汇相对来说都比较古老。说明商州方言的词汇内蕴藏着比较深厚的文化积淀，亟待挖掘。本词典正是为此挖掘而作。

商州境内方言比较复杂。大致来说，可分为三小片：东乡话、西乡话和北乡话。东乡话（包括南乡）和西乡话（包括城关）的主要差别是：东乡话区分尖团音，西乡话尖团音相混；“我”西乡读[ŋə<sup>53</sup>]，“哥”西乡读[kə<sup>35</sup>]，东乡话“我”读[ŋuo<sup>53</sup>]，“哥”读[kuo<sup>35</sup>]。北乡话的主要特点是：“笨”、“柜”等字读送气音，东乡、西乡都不读送气音。从这点来看可以把商州话分成南北两片。在北乡话内部也不完全一致，如大荆、腰市从地片来看，都属北乡，但大荆“我、哥”读[ŋə<sup>53</sup> kə<sup>35</sup>]，“钱”读[tɕ' iã<sup>35</sup>]，而腰市“我、哥”则读[ŋuo<sup>53</sup> kə<sup>35</sup>]，“钱”读[ts' iã<sup>35</sup>]。从这点来看，北乡话也分东西两片。考虑到主要特点，本书把商州话分成西乡、东乡和北乡三片。

下面将“我”“哥”“钱”“笨”“柜”五字的读音，分地点对照如下：

|     | 我                                   | 哥                 | 钱                    | 笨                | 柜                    |
|-----|-------------------------------------|-------------------|----------------------|------------------|----------------------|
| 城 关 | ŋə <sup>53</sup>                    | kə <sup>35</sup>  | tɕ' iã <sup>35</sup> | pẽ <sup>55</sup> | kuei <sup>55</sup>   |
| 麻 街 | ŋə <sup>53</sup>                    | kə <sup>35</sup>  | tɕ' iã <sup>35</sup> | pẽ <sup>55</sup> | kuei <sup>55</sup>   |
| 黑龙口 | ŋə <sup>53</sup>                    | kə <sup>35</sup>  | tɕ' iã <sup>35</sup> | pẽ <sup>55</sup> | kuei <sup>55</sup>   |
| 杨 斜 | ŋə <sup>53</sup> /ŋuo <sup>53</sup> | kə <sup>35</sup>  | tɕ' iã <sup>35</sup> | pẽ <sup>55</sup> | kuei <sup>55</sup>   |
| 大 荆 | ŋə <sup>53</sup>                    | kə <sup>35</sup>  | tɕ' iã <sup>35</sup> | pẽ <sup>55</sup> | k' uei <sup>55</sup> |
| 腰 市 | ŋə <sup>53</sup>                    | kə <sup>35</sup>  | tɕ' iã <sup>35</sup> | pẽ <sup>55</sup> | kuei <sup>55</sup>   |
| 板 桥 | ŋuo <sup>53</sup>                   | kuo <sup>35</sup> | ts' iã <sup>35</sup> | pẽ <sup>55</sup> | k' uei <sup>55</sup> |
| 北宽坪 | ŋuo <sup>53</sup>                   | kuo <sup>35</sup> | ts' iã <sup>35</sup> | pẽ <sup>55</sup> | k' uei <sup>55</sup> |
| 沙河子 | ŋuo <sup>53</sup>                   | kuo <sup>35</sup> | ts' iã <sup>35</sup> | pẽ <sup>55</sup> | kuei <sup>55</sup>   |
| 杨峪河 | ŋuo <sup>53</sup>                   | kuo <sup>35</sup> | ts' iã <sup>35</sup> | pẽ <sup>55</sup> | kuei <sup>55</sup>   |
| 黑 山 | ŋuo <sup>53</sup>                   | kuo <sup>35</sup> | ts' iã <sup>35</sup> | pẽ <sup>55</sup> | kuei <sup>55</sup>   |
| 张 村 | ŋuo <sup>53</sup>                   | kuo <sup>35</sup> | ts' iã <sup>35</sup> | pẽ <sup>55</sup> | kuei <sup>55</sup>   |
| 夜 村 | ŋuo <sup>53</sup>                   | kuo <sup>35</sup> | ts' iã <sup>35</sup> | pẽ <sup>55</sup> | kuei <sup>55</sup>   |

从以上材料来看，西乡包括城关、麻街、黑龙口、杨斜；北乡包括大荆、腰市、板桥、北宽坪；东乡包括沙河子、杨峪河、黑山、张村、夜村等。

从人们日常的接触中也能听出来，某人是西乡人、东乡人还是北乡人，如城内人把“苞谷糊汤”叫“糊豆子”[xu<sup>35-21</sup> tou<sup>53</sup> • tsɿ]，东乡人则叫“胡涂儿”[xu<sup>35-21</sup> t'ou<sup>53</sup>]; 城里人把应答词“就是的”叫[tsou<sup>55</sup> sɿ<sup>55</sup> • si]，东乡人叫[ts' iou<sup>55</sup> sɿ<sup>55</sup> • tsi]; 城里人说“借给我一块钱”的“我、钱”读[ŋə<sup>53</sup> tɕ' iã<sup>35</sup>]; 东乡人读[ŋuo<sup>53</sup> ts' iã<sup>35</sup>]. 北乡里来了客人主人说：“你坐下！”[nɿ<sup>53</sup> ts' ɣo<sup>55</sup> • xa]！东乡、西乡人则说 [nɿ<sup>53</sup> tsɣo<sup>55</sup> • xa]！；北乡人把“白馍”叫[p'ei<sup>35</sup> muo<sup>55</sup>]，东乡、西乡人则说 [pei<sup>35</sup> muo<sup>55</sup>]。东乡里寨坡以东

人把“耙”叫[p'a<sup>55</sup>]，“牛圈”叫[niou<sup>35</sup>tɕ'ya<sup>55</sup>]，也是有方音特点的。

商州方言和西安方音相比，比较接近，但也有一些显著的差别。例如：

|    |                   |                    |                  |                  |                    |                     |                   |                   |
|----|-------------------|--------------------|------------------|------------------|--------------------|---------------------|-------------------|-------------------|
|    | 猪                 | 出                  | 书                | 入                | 尊                  | 村                   | 孙                 | 说                 |
| 西安 | pʃu <sup>21</sup> | pʃu <sup>21</sup>  | fu <sup>21</sup> | vu <sup>21</sup> | tsuẽ <sup>21</sup> | ts'uẽ <sup>21</sup> | suẽ <sup>21</sup> | ʃə <sup>21</sup>  |
| 商州 | tsɿ <sup>21</sup> | ts'u <sup>21</sup> | sɿ <sup>21</sup> | zɿ <sup>21</sup> | tɕyẽ <sup>21</sup> | tɕ'yẽ <sup>21</sup> | ɕyẽ <sup>21</sup> | sɿo <sup>21</sup> |

当地人一听“水”[fei<sup>53</sup>]“树”[fu<sup>55</sup>]就知道是西安一带的人。另外从用词上也能辨别出来，如“俺[ŋe<sup>21</sup>]达、俺妈、俺妹子”就知道是西安一带的人。当地还流行这样一个顺口溜：“咱[tse<sup>35</sup>]的俺的，西安省里来的。”

商州区境内除本地人外，还有一些客伙人。这在历史文献中也有记载。如《续修陕西省通志稿》卷 195 里就有这样的记载，在秦岭南麓的商州地区（今商洛市行政管辖范围）客民情况更为复杂，如孝义厅（今 柞水县）“境内烟户土著者十之一；楚、吴、皖三省人十之五；江、晋、豫、蜀、桂五省人十之三；幽、冀、齐、鲁、浙、闽、秦、凉、滇、黔各省人十之一”。这当然说的是柞水县客伙人。这些客伙人在商州广东坪、铁炉子、黑龙口、牧护关、韩峪川、三岔河、黑山、杨斜等地都有分布。有的来自湖北麻城，有的来自广东惠州。他们讲话有一定的差别。来自湖北的，以黑龙口引龙寺为例：“吃”读[tɕ'i]，“上午”叫“上昼”，“下午”叫“下昼”，“睡觉”叫“困醒”，“外祖父”叫“家公”，“外祖母”叫“家婆”。“猪、出、书、入”读[tɕɿ<sup>31</sup>tɕ'u<sup>31</sup>ʃu<sup>31</sup>ɿ<sup>31</sup>]，“元”读：[zɿan<sup>53</sup>]，“月”读[zɿe<sup>31</sup>]，“说”读[ʃɿe<sup>51</sup>]，“短”读[tan<sup>55</sup>]，“尊”读[tsən<sup>31</sup>]，“存”读[ts'ən<sup>53</sup>]，“孙”读[sən<sup>31</sup>]。这种话在黑山二峪河、砚池河，杨斜镇的东岳庙等地都有分布。

从广东来的人，对内讲广东话，对外讲地道的商州话。比如



北宽坪镇有个广东坪，三岔河乡的阎村、陈湾，黑龙口镇的罗湾，铁炉子东还有个“广东吴”村都是如此，再如韩峪川六村，杨斜镇的寺沟，黑山镇的二峪河、药王坪，砚池河乡的西联村等地都有广东来的客伙人。各地保留广东话的情况也不完全一样。比如广东坪约有二百人，据说来自广东梅县，但现在会说广东话者都是五、六十岁以上的老人，且不过十人之多。有的地方则保留较多，比如三岔河乡的阎坪村则保留比较完整。不但大人会讲，小孩也会讲，连本地一些土著的本地人由于要跟他们交往，也学会了这种话。据笔者 1986 年 4 月 26 日亲赴该地进行调查，下面所举的注音就是这次调查记录的。他们把“吃”叫“食”[sət<sub>2</sub>]，把“说话”叫“哇嘶”[va<sup>2</sup>·sɿ]（话事），把“天亮”叫“天光”[tʰiɛn ɤkuən]，把“一页席五块钱”说成“一床掐五块钱”[it<sub>2</sub> ɛtsʰon tsʰiak<sub>2</sub> ɿŋ kʰuai ɛtsʰian]，“我有两个儿子，还有一个女儿”说“俺有两个赖子，还有一个妹子”[ɿŋai ɿiou ʰlian·ke lai<sup>2</sup>·tsɿ ɛxai ɿiou it<sub>2</sub>·ke moi<sup>2</sup>·tsɿ]，“我学会了”说成“俺学会了”[ɿŋai hok<sub>2</sub> voi<sup>2</sup> ʰliau]，“关”的读音，跟“官”的读音不同即“关”[ɤkuan]≠“官”[ɤkuon]。他们内部讲起话来，商州本地人一般听不懂，只有长期住在一起的同村人才听得懂，因此下乡干部要通过翻译才能听懂他们说的这种“广东话”。从发音、用词来看，这种话属于客家话。

### 三 商州方言的声韵调

1. 声母 26 个，包括零声母在内。

p p' m f v t t' n l ts ts' s z tɕ tɕ' ɕ ʒ tɕ tɕ' ɳ ɕ k k' ŋ x ʔ

商州方言中也有吸气音，如夸赞别人穿得比较漂亮，叫狗舔吮，就用[tɕ]（吸气音），汉字可写为“啧啧”，不列入声母表中。

2. 韵母 40 个，儿化韵、自成音节[m̩][ŋ]在外。下列韵母右上角的数码表示顺序，下文单字表和词典正文均按这个顺序排列。



|     |    |    |    |   |     |     |     |     |    |    |     |     |
|-----|----|----|----|---|-----|-----|-----|-----|----|----|-----|-----|
| ɿ ʅ | a  | ə  | u  | ɤ | ai  | ei  | ao  | ou  | ã  | ẽ  | aŋ  | əŋ  |
| i   | ia | ie |    |   | iai |     | iao | iou | iã | iẽ | iaŋ | iŋ  |
| u   | ua | uo |    |   | uai | uei |     |     | uã | uẽ | uaŋ | uəŋ |
| y   |    | yo | yɛ |   |     |     |     |     | yã | yẽ | yaŋ | yŋ  |

商州方言中也有辅音自成音节的韵母，如应答词[m]，汉字可写“唔”。应答词[ŋ]，汉字可写为“嗯”。这些不列入韵母表中。

儿化韵 39 个：

|             |          |            |
|-------------|----------|------------|
| ɿər 烟丝儿     | ɿər 直直儿  | iər 皮皮儿    |
| ur 胡胡儿      | yr 渠渠儿   | ar 櫛櫛儿     |
| iar 痂痂儿     | ɿar 爪爪儿  | ər 车车儿     |
| uor 白眼窝儿丑角  | yor 角角儿  | iər 节节儿    |
| yər 月月儿指甲黑影 | uər 咳儿嗽的 | ər (无儿化)   |
| ɛr 牌牌儿      | iaɛr 没解儿 | uer 乖乖儿    |
| ər 白白儿      | uər 柜柜儿  | aor 包包儿    |
| iaor 蒜苗儿    | our 兜肚儿  | iour 蜗牛儿   |
| ãr 板板儿      | iār 边边儿  | uār 浆水灌儿枸杞 |
| yār 牛鼻圈儿    | ēr 心口门儿  | iēr 手巾儿    |
| uēr 捆捆儿     | yēr 裙裙儿  | ōr 棒棒儿     |
| iōr 梁梁儿     | uōr 框框儿  | yōr 塬儿     |
| ōr 棚棚儿      | iōr 饼饼儿  | uōr 虫虫儿    |
| yōr 蛹蛹儿     |          |            |

儿尾韵中，阳平字带儿尾的，在阴平、上声、去声之后变为[353]调如：

钉锤儿 tsɿ<sup>21</sup> ts'ueŋ<sup>353</sup> 小忙儿 ɕiao<sup>53</sup> mɔŋ<sup>353</sup> 树苗儿 sɿ<sup>55</sup> miaor<sup>353</sup>

上声和上声相连，儿尾也有变[353]的，如：

款款儿 k'ua<sup>53</sup> k'uaŋ<sup>353</sup>。

其余变调不增加新的变调符号。

3. 声调（单字调）四个，轻声在外。

阴平[˩] 21      阳平[˨˨˩] 35      上声[˨˨˩˨˩] 53      去声[˨˨˩˨˩˨˩] 55

下面就声韵调的配合和音值描写作一些说明。

[p p' m]拼[i]读[j]，但无辨字作用，本词典记为[i]。

[n]在[i] [y]前读[n̥]，本词典[n]和[n̥]分别记音，不归并。

[u]韵母拼声母[ts ts' s z]应读[ɥ]，但因[ɥ]、[u]无分辨字义的作用，本词典应记为[tsu ts'u su zu]或[tsu— ts'u— su— zu—]，但考虑到有的人专门研究[ɥ]音的演变，本词典照实际读音记为[ɥ]。

[ə]韵母只拼[tɕ tɕ' ʂ z] [k k' ŋ x]。

[ai iai uai]韵母中的[ai]，有时从a音过渡到i音的动程较短，近似单元音[e]，本词典一律记为[ai]。

[ã ĕ]本为鼻化元音，本词典一律记为鼻化元音。

[aŋ]严式记音应为[aŋ̃]，本词典为排印方便仍记为[aŋ]。

[yaŋ]韵只有“塬”口语读[yaŋ]，文读仍为[yã]。

两字组连读变调详见词典正文。这里大略说说两字组的连读变调。

①阴平跟阴平、阳平、上声、去声相连，前字变轻，后字变重。

具体地说，阴平后面不管出现什么调，前字一律由[21]调变成[53]调，同上声。后字由原调变为轻音调1度，类似阴平调。例如：招呼、犍牛、热火、铺盖。

②阳平跟阴平、阳平、上声、去声相连，前字变重、后字变轻。

具体地说，阳平后面不管出现什么调，前字一律由[35]调变[21]调，

同阴平。后字一律由原调变成[53]调，同上声。上声本身是[53]调，无需再变。例如：莲花、媒人、白米、茶饭。

③上声、去声之后，除上声变化特殊外，一律是前字保持原调（[53]调和[55]调）不变，后字原调变轻音，类似阴平，也属于前重后轻型。例如：乳牛、记性。

除以上三条主要规律之外，还有如下一些例外：

①阴平跟阴平相连，前字由[21]变[13]调，似阳平。例如：鸡窝、稀松、发慌、高低。

②阴平跟上声相连，前字不变。后字由[53]变轻音，类似阴平。例如：积攒、光景、煎水、经管

③上声跟上声相连，变成两类：一类是前字由[53]调变成[21]调，后字变轻音，类似阴平。例如：水眼、打抢群起而哄抢。另一类是不变。例如：纸马、抢水

下面就古入声字的今调类与声韵母的音值略作说明。商州方言没有入声。古清声母与次浊声母入声字今读阴平，如“得笔一出七黑识各桌尺铁说岳入六纳麦物药”；古全浊声母入声字今读阳平，如“局宅食杂读白合舌俗服

#### 四 商州方言单字音表

商州方言单字音表见下文 P. 14 - P. 24 表一至表六。

1. 表中同一横行的字声母相同，同一竖行的字韵母、声调相同。声母、韵母、和声调的排列与上文三 1. 2. 3. 相同。
2. 表中空格表示拼不出字。凡是有音有义无适当的汉字可写，或一时写不准者，表里用阿拉伯数字表示，并在表后加注。
3. 表中字下加黑圆点者，表示白读音，也在表后加注，依次排在数码注之后。
4. 自成音节的[m ŋ]韵不列入表中，单列于此：m 唔    ŋ 嗯

商州方言单字音表之一

| 韵<br>调<br>声         | ɿ                             | ʊ                          | i                            | u                             | y                         | a                            | ia                             |
|---------------------|-------------------------------|----------------------------|------------------------------|-------------------------------|---------------------------|------------------------------|--------------------------------|
|                     | 阴阳上去<br>平平声声<br>↓ 1 1 1       | 阴阳上去<br>平平声声<br>↓ 1 1 1    | 阴阳上去<br>平平声声<br>↓ 1 1 1      | 阴阳上去<br>平平声声<br>↓ 1 1 1       | 阴阳上去<br>平平声声<br>↓ 1 1 1   | 阴阳上去<br>平平声声<br>↓ 1 1 1      | 阴阳上去<br>平平声声<br>↓ 1 1 1        |
| p<br>p'<br>m        |                               |                            | 笔 比闭<br>桂鼻劈屁<br>眯迷米猕         | 不 4 补布<br>扑扑普铺<br>木谋母暮        |                           | 巴 6 靶霸<br>帕爬 怕<br>妈麻马骂       | 1718 19<br>20 21<br>22         |
| f<br>v              |                               |                            |                              | 夫浮府富<br>乌吴五务                  |                           | 发乏<br>挖 瓦洼                   |                                |
| t<br>t'<br>n<br>l   |                               |                            | 立离里利                         |                               | 捋驴吕虑                      | 搭达打大<br>塌踏他<br>纳拿那 7<br>拉刺 8 | 23                             |
| ts<br>ts'<br>s<br>z | 资 1 子字<br>刺瓷次毗<br>师时死四<br>儿 2 |                            | 低敌抵弟<br>梯提体替                 | 猪 煮柱<br>出除处住<br>书术暑树<br>入如乳 5 |                           | 喱杂扎柞<br>擦茶 咱<br>杀 9 洒啥<br>10 | 24<br>25                       |
| tʂ<br>tʂ'<br>ʂ<br>ʐ |                               | 知直 智<br>吃驰耻<br>湿石 世<br>禽 3 |                              |                               |                           | 10<br>11 傻<br>1213           |                                |
| tɕ<br>tɕ'<br>ɲ<br>ɕ |                               |                            | 急鸡几记<br>期其起气<br>衣泥你腻<br>吸席喜戏 |                               | 居局举锯<br>区渠取趣<br>女<br>需徐许绪 |                              | 家 假价<br>掐 恰 26<br>压牙 压<br>虾霞 夏 |
| k<br>k'<br>ŋ<br>x   |                               |                            |                              | 骨咕古固<br>枯 苦库<br>笏胡虎户          |                           | 14 尕<br>咯<br>15<br>瞎 16 哈吓   |                                |
| ʈ                   |                               |                            | 一移已意                         |                               | 玉鱼雨遇                      | 啊                            | 呀牙亚                            |

(1) □ts<sub>1</sub><sup>35</sup> 象声词：他把酒～的一下喝下去啦。(2) □z<sub>1</sub><sup>53</sup>：詈词，废物。(3) □z<sub>1</sub><sup>35</sup> 戏谑语：形容子女多。本字应为“儿”。衣[ni<sup>21</sup>]: ~ 胞子，胎衣。(4) □pu<sup>35</sup> 象声词：放屁声。住：置于动词之后表示 v 牢：你把鸡看~！要叫跑咯。(5) □zu<sup>55</sup>~刚：嘲弄、愚弄别人。